第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET

喜市定街東七百六十一號

761 Hastings St. E.

Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.

招商代理 利權優給 期內定貨 利權同享

★十週年紀念

△預定贈送十千磅

由七月八日起至廿八日止

加拿大批發價目 ▲過國另計▼

頂靚白油腸 每磅一元二五 送半磅

鴨肝腸 每磅一元二五 送半磅

金銀潤 每磅一元二五 送半磅

買一百磅每磅一元二五 送五十磅

多則類推

五花臘肉 每磅六毛五

牛肉干 每打一元

牛肉干 每磅三元

雲埠第一家臘味製造廠謹啓

★大平賣廿天

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票

保險箱等租賃 代理保管公債

安全貯蓄戶口 均有人壽保障

生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾歌林比亞街支行啓

雲高華埠 元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 1-2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

凍鮮水魚塘虱

荳沙蓉

玫瑰荳沙蓉

蓮子蓉

登市

新到 精巧雅觀的

★駱駝牌暖壺

二磅潤口 裝餐最良

特製壺胆 抵抗力强

冷縮熱漲 不受影響

★各式竹雀籠

又到 堅實耐用的

★車厘木砧板

★繪畫橡木盤

雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

87-89-91 E. Pender St.

Vancouver 4. B. C. Phone MU. 1-6023

寄貨部 及藥材部 電話 MU-3-3422

中華總會館助加國慶

中華女子體操團表演

四時半復回華區、在頂好殮室前下車。該團女士、尚有餘興。在該殮室前廣場。表演十餘分鐘。然後排隊赴新重慶酒家。膺中華總商會館之宴。席間由黃常委文甫用英語致詞。大意謂今天本總會館參加慶祝加拿大國慶。各位女士協助。即是代表全僑。體操團各位此種尚武精神。在大會各民族前表演之精彩。爭取我僑之光榮。本人萬分感佩。至貴團成立伊始。如須要會館幫忙。相信各執事必樂爲効勞。本人現代表會館多謝各位。至旗袍隊各位女士。參加慶祝行列。有表現我國文化精華。此種文雅服裝。美煞西方美人兒許多。各位今天博得精彩鏡頭殊多我華僑亦甚光榮。本人現代表會館向各位多謝。旋有體操團李金鼎小姐代表致謝。旗袍隊謝少雲小姐代表致謝。大致均以多謝總會館設筵招待之意。詞畢。暢談約廿分鐘。互道再見而別 （已完）

華僑公校舉行畢業典禮續訊

雲訊。本埠華僑公立學校。於六月廿二日。在該校大禮堂。舉行第拾八屆畢業典禮。暨本學年休業禮。是屆畢業生林惠連。鄧錫才。伍蓮愛。盤彩鳳。黃子義。李振權。李詠源等。經由總領事館關領事頒發畢業證書。胡校長彩星頒發各班學生成績優異獎。操行獎。服務獎等。熱鬧情形經誌前報。聞此次獎品。均由該校校董樂捐。計捐十元者有李日如。關耀崇。劉光祖等。捐五元者有黃光漢。黃淵偉。李朗軒。徐德昆。孫桂昌。林逸川。胡彩星。關崇顯。李梓良。張燊。余勳平。廖伯良。許秉信。林西屏等等。捐三元者有譚祥。捐二元者有曹美定。許子昌。李矩悅。鄧湛隆。周如卓等。熱心興學。愛護僑生。可爲倡導僑校者之典範云。

劉總領事夫人返埠

暢談在台見聞

雲訊。本年春間。我駐溫哥華總領事劉毓棠博士之夫人張亞蘭女士回台省親。逗留三月有餘。於上月返抵溫埠。時本市太陽報記者過訪。暢談在台見聞。茲將該西報所載劉夫人觀感節譯。以下係劉夫人對該記者之談話。日前台灣情況。遠較八年前初次到台時期。大有進步。雖然生活略見物質化。然而在大體上說來。一般人民很少有富裕金錢及空閒時間去追求物質享受。就婦女界一方而來講。一般女性之待遇。堪稱與男性平等。舉例而言。立法委員與國民大會代表之中。就有十分之一係女性。現在有二萬餘婦女從事教育工作。她們的職位有自幼稚園教師起至教育機構主管單位首長職不等。台灣唯一之英文報紙「中國郵報」之發行人亦係女性。她是已逝百三十五號。開蘭天堂殯儀館。舉行致奠。發引出殯歸土云。

府官員之夫人。多抽時致力福利工作。譬如爲士兵縫製軍衣。開辦幼稚園。託兒所。孤兒院等。此項工作係由蔣夫人領導之婦女會主辦。綜括言之。台灣今日。朝氣勃勃。在各方面均有顯著成就與新發展。

堅利公司辦到唱片

雲訊。堅利公司爲僑胞證者之需求起見。最近又辦到大批粵樂唱片及國語片。其中有最盛行紅線女唱之怨婦悲歌粵語片賓鴨穿蓮及柳浪聞鶯等著名粵樂片。另有下列國語片。山中鳳凰何飛新社員之歌。跟着太陽一路來。音樂幽美。歌喉特色。各種新到醫藥書籍及刊物。如臨床心電學圖。現代中藥。湯液本草。國際電影。還有各項新書刊物。歡迎男女僑胞參閱。舖址喜士定東街六三九號

龔貞信出賃粵語影片

雲訊。四街西二三九四至二三九六號者姊出入口貨有限公司總經理龔貞信君。近來專營香港。日本出產貨品。及發行炮竹。龔君爲人慷慨好義。服務社團出財出力。交游廣泛。人緣最好。每年遊埠一次。遠至墨國及美國各大小埠鎮。近至全加各城市。每到一埠大受新知舊交歡宴招待。勸銷出版物成績極高。目前鑒于僑眷如潮湧至。惜英語陌生欲尋娛樂要看西片。龔君特創設樂觀社。陸續選辦粵語影片來雲。供應僑眷所需求。聞第一批現已運到者有「仙女牧羊」芳艷芬主演「花好月重圓」又名扭紋柴白燕主演。「劉備過江招親」鄧碧雲主演「哪吒大鬧天宮」關德興主演「虎將奪王妃」新馬師曾主演各片最好係家庭娛樂。凡事紀念喜慶宴會。不論地方多少能隨時隨地放影毋需戲院。社團禮堂一律合用。各界僑胞如有宜影何齣片名請函電通知。遠近包送到。龔君郵址詳見本報告白欄。又訊。據龔君稱。凡欲租賃影片者必先試映。評定滿意。然後交易。聞仙女牧羊及花好月重圓兩片。經昨晚假借華僑公立學校禮堂試映。任各人自由參觀評劇。一致讚揚芳艷芬先去少蓮。後飾芸姑。唱做俱佳。高聲響亮。清楚玲瓏。片長映兩時半

街邊不准賣貨

雲訊。警察將繼續反對在人行道放置貨物出賣。據警務委員會宣稱。已有數名商人違犯該規定。副警長安布斯宣稱。很難指出那些商人。在他自己之範圍內。抑或在於人行道界內。只有一寸亦算犯例云。

余章舜翁魂歸天國

雲訊。余章舜翁。乃台山。桂水黃槐湖村人。現年七十三歲。因染癱瘓之症。手足全廢木。送入聖約瑟醫院療養。不幸於七月五日溘然而逝。與世長辭。此翁生前克勤克儉。處世和平。深堪惋惜。開擇定是月十日。即星期四日。下午二時。假座喜市定街東門牌一千二毛九仙。特價每碼八毛五仙。零沽每碼九毛五仙。

雷鳴春

獨自在他鄉。水土寒涼。身軀漸弱暗悲傷。幸服健身良藥精補精。轉弱爲强。製煉最精良。御用奇方。提神煖腎更扶陽。請認「雷鳴春」字號。天下無雙。

精補精健腎培元。濟世四十餘年。凡男女虛弱。精血不足。腰痛夜便。神短夢遺等症。服之立愈。僑胞欲强體魄。請速購服。保証滿意。

温埠：總代理廣寶生，各大商店，均有代售香港總發行所永樂街九七號

Sunrise 日昇 FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD. 116 MAIN STREET, VANCOUVER 17 B.C., CANADA MUtual 3-5804 and MUtual 3-5805

日昇公司 有限公司 有限公司 有限